



Department of Justice  
Canada

Ministère de la Justice  
Canada

234 Wellington Street  
East Tower, Room 1252  
Ottawa, Ontario  
K1A 0H8

Telephone: (613) 952-7898  
Fax: (613) 954-1920

January 22, 2008

Our File Number: 2-367546

**BY FAX**

Raven, Allen, Ballantyne & Yazbeck  
Barristers & Solicitors  
Suite 1600  
220 Laurier Avenue West  
Ottawa, ON K1P 5Z9

**Attention: Paul Champ**

Dear Mr. Champ:

**Re: Amnesty International Canada and B.C. Civil Liberties Association v. Chief of Defence Staff for the Canadian Forces, Minister of National Defence and Attorney General of Canada – Federal Court File No. T-324-07**

During your cross-examination of Nicholas Gosselin yesterday you posed two questions to which I objected pursuant to section 38 of the *Canada Evidence Act*. The questions (numbers 355 and 356) concerned the response of the Canadian Forces to Mr. Gosselin's report of his monitoring visit on November 5, 2007.

The Government has carefully reviewed these objections in light of its obligation to make disclosure consistent with the need to protect national security interests under section 38. As a result of that review, I am able to provide you with the following information:

Canadian authorities were informed on November 5, 2007, by Canada's monitoring team, of a credible allegation of mistreatment pertaining to one Canadian-transferred detainee held in an Afghan detention facility. As a consequence there have been no transfers of detainees to Afghan authorities since that date. The allegation is under investigation by the Afghan authorities. Canada will resume transferring detainees when it believes it can do so in accordance with its international legal obligations.

Canada

Please call me to discuss how we can place this information before the Court for the injunction motion. I am currently working with Jeff Anderson and may be reached at his telephone number (957-4851).

Yours truly,

[Original signed by]

J. Sanderson Graham  
Senior Counsel